JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 12 JUNE 1997 No. 1997/112 JEUDI 12 JUIN 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 12 June 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Tajikistan (S/1997/415 and S/1997/444)*

Iraq

Protection for humanitarian assistance to refugees and others in conflict situations

Other matters

* To be followed by a formal meeting, which will be held after the adjournment of the 3787th meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 12 juin 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h30 consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Tadjikistan (S/1997/415 et S/1997/444)*

Iraq

Protection de l'assistance humanitaire aux réfugiés et autres personnes touchés par un conflit

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle qui se tiendra après la levée de la 3787e séance.

FIFTY-FIRST SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 6th meeting of the General Committee will take place on Friday, 13 June 1997, at 9.30 a.m. in Conference Room 3 (see p.11). The 101st plenary meeting of the General Assembly will be held at 10 a.m. in Conference Room 3 (see p.11).

CINQUANTE ET UNIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 6e séance du Bureau aura lieu le vendredi 13 juin 1997 à 9 h 30 dans la salle de conférence 3 (voir p.11). La 101e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu à 10 heures dans la salle de conférence 3 (voir p.11).

Morning*	3787th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation Bosnia and Herzegovina

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

Matin*	3787e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Bosnie-Herzégovine

* À l'issue des consultations plénières.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

Third substantive session

10 a.m.-1 p.m.	28th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3.15 p.m.-6 p.m.	29th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

Informal consultations

10 a.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Outstanding paragraphs in Chapters I, II and III of the Agenda for Development (document A/AC.250/CRP.3, dated 10 June 1997)

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	1472nd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	1473rd meeting	Conference Room 1

1. Adoption of the provisional agenda
2. Requests for hearing

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Troisième session de fond

10 heures à 13 heures	28e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 h 15 à 18 heures	29e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

Consultations officieuses

10 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Paragraphes en suspens des Chapitres I, II et III de l'Agenda pour le développement (document A/AC.250/CRP.3, daté du 10 juin 1997)

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	1472e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	1473e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour provisoire
2. Demandes d'audition

3. Question of sending visiting missions to Territories (A/AC.109/L.1859 and L.1860)

4. Consideration of the questions of the Non-Self-Governing Territories

American Samoa (A/AC.109/2080)

Anguilla (A/AC.109/2077)

Bermuda (A/AC.109/2075)

British Virgin Islands (A/AC.109/2082)

Cayman Islands (A/AC.109/2081)

Guam (A/AC.109/2086)

Hearing of petitioners (aide-mémoire 6/97)

Montserrat (A/AC.109/2078)

Pitcairn (A/AC.109/2072)

St. Helena (A/AC.109/2071)

Tokelau (A/AC.109/2090)

Turks and Caicos Islands (A/AC.109/2088)

United States Virgin Islands (A/AC.109/2076)

Hearing of petitioners (aide-mémoire 11/97)

5. Other matters

3. Question de l'envoi de missions de visite dans les territoires (A/AC.109/L.1859 et L.1860)

4. Examen des questions des territoires non autonomes

Samoa américaines (A/AC.109/2080)

Anguilla (A/AC.109/2077)

Bermudes (A/AC.109/2075)

Îles Vierges britanniques (A/AC.109/2082)

Îles Caïmanes (A/AC.109/2081)

Guam (A/AC.109/2086)

Audition de pétitionnaires (aide-mémoire 6/97)

Montserrat (A/AC.109/2078)

Pitcairn (A/AC.109/2072)

Sainte-Hélène (A/AC.109/2071)

Tokélaou (A/AC.109/2090)

Îles Turques et Caïques (A/AC.109/2088)

Îles Vierges américaines (A/AC.109/2076)

Audition de pétitionnaires (aide-mémoire 11/97)

5. Questions diverses

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifth-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed programme budget 1998-1999: Section 23: Protection of and assistance to refugees

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1998-1999 : Chapitre 23 : Protection et assistance aux réfugiés

2. Proposed programme budget 1998-1999: Section 24: Palestine Refugees

3. Proposed programme budget 1998-1999: Section 25: Humanitarian assistance

2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1998-1999 : Chapitre 24 : Réfugiés de Palestine

3. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1998-1999 : Chapitre 25 : Assistance humanitaire

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on the report of the Secretary-General on fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows, investment and trade.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le rapport du Secrétaire général sur la promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux, investissements et commerce.

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-seventh session

10 a.m.	6th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [3]

Note by the Secretary-General on the reform of the United Nations and its impact on the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (E/1997/5).

Conclusion of general discussion.

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-septième session

10 heures	6e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [3]

Note du Secrétaire général sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies et son incidence sur la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (E/1997/5).

Fin du débat général

Informal consultations

Morning*- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme Questions [4]

(b) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the programme on statistics (E/AC.51/1997/2);

Note by the Secretary-General transmitting report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the Department of Humanitarian Affairs (E/AC.51/1997/3);

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on topics for future in-depth evaluation (E/AC.51/1997/4);

Note by the Secretary-General transmitting the triennial review of the implementation of the recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fourth session on the evaluation of the United Nations programme on social development (E/AC.51/1997/5);

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the review of the United Nations Environment Programme (UNEP) and the Administrative Practices of its Secretariat, including the United Nations Office in Nairobi (UNON) (A/51/810)

* Following the adjournment of the 6th meeting.

Consultations officieuses

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

b) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie des activités statistiques (E/AC.51/1997/2);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Département des affaires humanitaires (E/AC.51/1997/3);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur les sujets des évaluations approfondies à venir (E/AC.51/1997/4);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport sur l'examen triennal de l'application des recommandations faite par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-quatrième session sur l'évaluation approfondie du programme des Nations Unies concernant le développement social (E/AC.51/1997/5);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne concernant le Programme des Nations Unies pour l'environnement et les pratiques administratives de son secrétariat, y compris l'Office des Nations Unies à Nairobi (ONUN) (A/51/810)

* À l'issue de la 6e séance.

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Programme Questions [4]

(b) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the programme on statistics (E/AC.51/1997/2);

Note by the Secretary-General transmitting report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the Department of Humanitarian Affairs (E/AC.51/1997/3);

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

1. Questions relatives au programme [4]

b) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie des activités statistiques (E/AC.51/1997/2);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Département des affaires humanitaires (E/AC.51/1997/3);

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on topics for future in-depth evaluation (E/AC.51/1997/4);

Note by the Secretary-General transmitting the triennial review of the implementation of the recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fourth session on the evaluation of the United Nations programme on social development (E/AC.51/1997/5);

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the review of the United Nations Environment Programme (UNEP) and the Administrative Practices of its Secretariat, including the United Nations Office in Nairobi (UNON) (A/51/810).

2. Programme of work of the Committee during the 37th session

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur les sujets des évaluations approfondies à venir (E/AC.51/1997/4);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport sur l'examen triennal de l'application des recommandations faite par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-quatrième session sur l'évaluation approfondie du programme des Nations Unies concernant le développement social (E/AC.51/1997/5);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne concernant le Programme des Nations Unies pour l'environnement et les pratiques administratives de son secrétariat, y compris l'Office des Nations Unies à Nairobi (ONUN) (A/51/810)

2. Programme de travail du Comité pour sa 37e session

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	634th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	635th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the provisional agenda [1] (E/C.2/1997/CRP.1)

2. Requests by non-governmental organizations to be heard by the Economic and Social Council at its substantive session of 1997 [2] (E/C.2/1997/CRP.2)

3. Adoption of the report [3]

4. Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [4 (a)] (E/C.2/1997/R.1)

5. New applications for consultative status and new requests for reclassification [4 (b)] (E/C.2.1997/R.2/Add. 1,4,5, 6 8, 14, 15, 16)

6. Implementation of Economic and Social Council decision 1996/302 [5]

7. Implementation of Economic and Social Council resolution 1996/31 and decision 1995/304 [6]

Action on draft proposals contained in E/C.2/1997/L.2

8. Provisional agenda and documentation for the session of the Committee to be held in 1998 [7]

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	634e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	635e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour provisoire [1] (E/C.2/1997/CRP.1)

2. Demandes d'organisations non gouvernementales souhaitant être entendues par le Conseil économique et social à sa session de fond de 1997 [2] (E/C.2/1997/CRP.2)

3. Adoption du rapport [3]

4. Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [4 a)] (E/C.2/1997/R.1)

5. Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)] (E/C.2.1997/R.2/Add. 1,4,5, 6 8, 14, 15, 16)

6. Application de la décision 1996/302 du Conseil économique et social [5]

7. Application de la résolution 1996/31et de la 1995/304 du Conseil économique et social [6]

Décisions sur les projets de proposition figurant dans le document E/C.2/1997/L.2

8. Ordre du jour provisoire et documentation pour la session du Comité qui se tiendra en 1998 [7]

ANNOUNCEMENTS

Advance unedited text of the Report of the Secretary-General on Freshwater, including clean and safe water supply and sanitation is available for pick up outside room S-2994.

* * *

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT: The document A/AC.250/CRP.3 "Agenda for Development: Paragraphs as amended and/or accepted" is available and may be picked up outside room S-2977 I (one copy per delegation).

* * *

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Dr. G.W. Henze (Germany), has prepared a draft of the agreed conclusions on mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes in the United Nations system based on the informal discussions which were held on Monday, 9 June 1997. Copies of this draft can be obtained outside room S-2294.

AVIS

Un texte préliminaire non édité du rapport du Secrétaire général sur l'eau douce, y compris l'assainissement et l'approvisionement en eau salubre et non polluée est disponible devant le bureau S-2994.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT : Le document A/AC.250/CAP.3 "Agenda pour le développement : paragraphes modifiés et/ou acceptés" est disponible à l'entrée du bureau S-2977 I (un exemplaire par délégation).

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. G.W. Henze (Allemagne), a rédigé un projet des conclusions agréées sur l'intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques de organismes des Nations Unies sur la base des discussions informelles tenues le 9 juin 1997. Des exemplaires du projet sont disponibles à l'entrée du bureau S-2294.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 12 June 1997

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly: cross-sectoral issues)

10 a.m.-1 p.m..	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room C

NON-ALIGNED MOVEMENT: DRAFTING GROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room D

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly: political statement)

1.45 p.m.-2.45 p.m..	closed meeting	Conference Room 5

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 12 juin 1997

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session de l'Assemblée générale : questions intersectorielles)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE d'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence C

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE RÉDACTION SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence D

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session de l'Assemblée générale : déclaration politique)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

CENTRAL AMERICAN GROUP

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

* * *

There will be a meeting of the International Association of Permanent Representatives to the United Nations *today*, 12 June 1997, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Briefings

The Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will hold an informal briefing *today*, 12 June 1997, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 5. Dr. Peter Piot, Executive Director of UNAIDS, will provide an update on the development and achievements of UNAIDS. Latest documents from UNAIDS -especially the "Best Practice Collection" will be made available at the meeting. All Member and Observer States, and United Nations bodies and Agencies are invited.

* * *

The United Nations Population Fund (UNFPA) will hold an informal briefing on ICPD + 5: Five-year review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development, *today*, 12 June 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3. All Member and Observer States, United Nations bodies and agencies as well as intergovernmental organizations and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Informal meeting

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Preventive Deployment Force (UNPREDEP) will be held *today*, 12 June 1997, at 3.15 p.m. in Conference Room 7.

GROUPE D'AMÉRIQUE CENTRALE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

* * *

L'Association internationale des Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies se réunira *aujourd'hui* 12 juin 1997 de midi à 13 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunions d'information

Le Programme commun des Nations Unies sur le VIH et le sida (ONUSIDA) tiendra une réunion d'information officieuse *aujourd'hui* 12 juin 1997 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 5. Le docteur Peter Piot, Directeur exécutif d'ONUSIDA, fera le point des réalisations du Programme. Les documents d'ONUSIDA les plus récents, en particulier la "Collection meilleures pratiques", seront disponibles à la réunion. Tous les États Membres et les États observateurs, les organismes et institutions des Nations Unies sont invités.

* * *

Le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) tiendra une réunion d'information officieuse sur le thème "5 ans après la Conférence internationale sur la population et le développement : examen et évaluation quinquennaux de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement" *aujourd'hui* 12 juin 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3. Tous les États Membres et observateurs, les organismes et institutions des Nations Unies et les organisations intergouvernementales et non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion officieuse

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force de déploiement préventif des Nations Unies (FORDEPRENU) auront lieu *aujourd'hui* 12 juin 1997 à 15 h 15 dans la salle de conférence 7.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 4 June 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 4 juin 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 13 June 1997

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

COMMITTEE

9. 30 a.m.	6th meeting	Conference Room 3

Adoption of the agenda of the fifty-first regular session of the General Assembly and allocation of items: request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/51/239 and Add.1) [8].

10 a.m.	101st PLENARY MEETING	Conference Room 3

1. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/51/922*) [112].

2. Programme budget for the biennium 1996-1997: report of the Fifth Committee (Part III) (A/51/750/Add.2) [116].

3. Human resources management: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/51/643/Add.3) [120].

4. Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East [123]:

   (a) United Nations Disengagement Observer Force : report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/724/Add.1*);

   (b) United Nations Interim Force in Lebanon: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/725/Add.1*).

5. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/726/ Add.1) [125 (a)].

6. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/502/Add.1) [126].

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

Vendredi 13 juin 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante et unième session

BUREAU

9 h 30	6e séance	Salle de conférence 3

Adoption de l'ordre du jour de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale et répartition des points de l'ordre du jour : demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/51/239 et Add.1) [8].

10 heures	101e SÉANCE PLÉNIÈRE	Salle de conférence 3

1. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/51/922*) [112].

2. Budget-programme pour l'exercice biennal de l'Organisation des Nations Unies 1996-1997 : rapport de la Cinquième Commission (Partie III) (A/51/750/Add.2) [116].

3. Gestion des ressources humaines : rapport de la Cinquième Commission (Partie IV) (A/51/643/Add.3) [120].

4. Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient [123] :

   a) Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/724/Add.1*);

   b) Force intérimaire des Nations Unies au Liban : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/725/Add.1*).

5. Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité : Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/726/ Add.1) [125 a)].

6. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/502/Add.1) [126].

* À paraître.

7. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters: report of the Fifth Committee (Part III) (A/51/639/Add.2) [129].

8. Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus: report of the Fifth Committee (A/51/921) [132].

9. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/503/Add.1) [133].

10. Financing of the United Nations Mission in Haiti: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/637/Add.1) [134].

11. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia: report of the Fifth Committee (Part III) (A/51/504/Add.2) [135].

12. Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda: report of the Fifth Committee (A/51/918) [136].

13. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/743/Add.1*) [137].

14. Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan: report of the Fifth Committee (A/51/920*) [138].

15. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/744/Add.1*) [139].

16. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/710/Add.1) [153].

17. Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/711/Add.1) [154].

18. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/712/Add.1) [155].

* To be issued.

7. Financement de la Force de protection des Nations Unies, de l'Opération des Nations Unies pour le rétablissement de la confiance en Croatie, de la Force de déploiement préventif des Nations Unies et du quartier général des Forces de paix des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (Partie III) (A/51/639/Add.2) [129].

8. Financement de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre : rapport de la Cinquième Commission (A/51/921) [132].

9. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/503/Add.1) [133].

10. Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/637/Add.1) [134].

11. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria : rapport de la Cinquième Commission (Partie III) (A/51/ 504/Add.2) [135].

12. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda : rapport de la Cinquième Commission (A/51/918) [136].

13. Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/743/Add.1*) [137].

14. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan : rapport de la Cinquième Commission (A/51/920*) [138].

15. Financement du Tribunal criminel international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/744/Add.1*) [139].

16. Financement de la Mission des Nations Unies pour la Bosnie-Herzégovine : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/710/Add.1) [153].

17. Financement de l'Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/711/Add.1) [154].

18. Financement de la Mission de déploiement préventif des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/51/712/Add.1) [155].

* À paraître.

19. Financing of the United Nations Support Mission in Haiti: report of the Fifth Committee (Part III) (A/51/638/Add.2) [157].

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT will hold informal meetings on Friday, 13 June 1997 (conference Room to be announced.)

* * *

The third substantive session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will continue on Friday, 13 June 1997, from 3.15 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The fourth substantive session of the Open-ended Working Group is provisionally scheduled from 8 to 15 July 1997.

* * *

The fourth substantive session in 1997 of the Open-ended High-Level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held on Friday, 13 June, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

* * *

INFORMAL OPEN ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE: the Coordinator wishes to announce that there will be a meeting of the SUB-GROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACEMAKING on Friday, 13 June 1997, at 11.30 a.m.

19. Financement de la Mission d'appui des Nations Unies en Haïti : rapport de la Cinquième Commission (Partie III) (A/51/638/Add.2) [157].

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT tiendra des séances officieuses le vendredi 13 juin 1997 (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

La troisième session de fond de 1997 du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se poursuivra le vendredi 13 juin 1997 de 15 h 15 à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Il est prévu provisoirement que la quatrième session de fond du Groupe de travail à composition non limitée se tiendra du 8 au 15 juillet 1997.

* * *

La quatrième session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies aura lieu le vendredi 13 juin de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX : le Coordonnateur annonce que le SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX se réunira le vendredi 13 juin 1997 à 11 h 30.

* * *

The 10th meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Monday, 16 June 1997, at 3 p.m. in Conference Room 1. The Working Group will consider the draft report on its work contained in document "Future A/51/43". Copies of this document are available to delegations in Room S-3380.

* * *

La 10e séance du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le lundi 16 juin 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 1. Le Groupe de travail examinera le projet de rapport figurant dans le document "Futur A/51/43". Des exemplaires de ce document sont à la disposition des délégations au bureau S-3380.

* * *

The 398th meeting of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be convened on Monday, 16 June 1997, at 3 p.m. The conference room will be announced in the *Journal* prior to the meeting. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Election of officers

2. Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 1998-1999 [2 (d)]

* * *

La 398e séance du COMITÉ DES CONFÉRENCES aura lieu le lundi 16 juin 1997 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* avant la séance. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Élection du bureau

2. Examen du projet de calendrier biennal des conférences et réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 1998-1999 [2 d)]

* * *

The Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms will hold its second session from 16 to 27 June 1997. The first meeting of the session will take place on Monday, 16 June, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Le Groupe d'experts gouvernementaux sur le registre des armes classiques des Nations Unies tiendra sa deuxième session du 16 au 27 juin 1997. La première séance aura lieu le lundi 16 juin à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

(All speakers lists will be open on 2 June 1997)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1997 from 30 June to 25 July in Geneva. The session will be opened on Monday, 30 June 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1997/100 and the organization of work of the session and status of documentation for the session are contained in documents E/1997/L.15 and E/1997/L.*, respectively.

* To be issued.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

(Toutes les listes des orateurs seront ouvertes le 2 juin 1997)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1997 du 30 juin au 25 juillet à Genève. La session s'ouvrira le lundi 30 juin 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1997/100 et l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation pour la session figurent respectivement dans les documents E/1997/L.15 et E/1997/L.*.

* À paraître.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(30 June-1 July and 7-8 July 1997)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 30 June. No list of speakers will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Funding operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 1 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(2-4 July 1997)

In accordance with Council decision 1996/310, the theme of the high-level segment will be "Fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows; investment; trade".

The first day of the high-level segment (2 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment, to be held on Thursday and Friday, 3 and 4 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(9-11 July)

The coordination segment will focus on "Mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system" and "Fresh water, including clean and safe water supply and sanitation". There will be a speakers list for each topic. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

The Chairman of the Commission on Sustainable Development, Dr. Mostafa Tolba (Egypt) will hold informal consultations on all outstanding issues in the draft proposed outcome of the nineteenth special session of the General Assembly, possibly in parallel meetings, from 16 to 20 June 1997. The first meeting will take place on Monday, 16 June, at 10 a.m. in Conference Room 3.The relevant document, the report of the Commission to the special session, will be issued as document A/S-19/14-E/1997/60. Further details will be provided at a later stage.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(30 juin-1er juillet et 7-8 juillet 1997)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 30 juin. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Financement des activités opérationnelles de développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 1er juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet 1997)

Conformément à la décision 1996/310 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux; investissements; commerce".

La première journée du débat de haut niveau (2 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les jeudi et vendredi 3 et 4 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour] (9-11 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies" et "Eau douce, y compris approvisionnement en eau salubre et non polluée et assainissement". Il y aura une liste d'orateurs pour chaque thème. Les délégations qui désirent s'inscrire sur les listes sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

* * *

Le Président de la Commission du développement durable, M. Mostafa Tolba (Égypte), tiendra des consultations officieuses sur tous les points en suspens de l'avant-projet des résultats proposé pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale, avec la possibilité de séances parallèles, du 16 au 20 juin 1997. La première séance aura lieu le lundi16 juin à 10 heures dans la salle de conférence 3. Le document pertinent, le rapport de la Commission à la session extraordinaire, sera publié sous la cote A/S-19/14-F/1997/60. Des renseignements supplémentaires seront donnés ultérieurement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the preparations for the Special session of the General Assembly)* on Friday, 13 June 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9. The Group will hold meetings on Friday, 13 June 1997, at 9 a.m. *(on an Agenda for Development)* and at 1.15 p.m. *(on the Committee for Programme and Coordination and on Fifth Committee matters)* in Conference Room 9.

* * *

There will a closed meeting of the Group of experts on Economic Matters of the African Group on Monday, 16 June 1997, at 1.15 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Briefing

The UNDCP/UNOV New York Office will hold an informal briefing for delegations on 17 June 1997 from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room A. The briefing will focus on action taken at the recent sessions of the Commission on Narcotic Drugs and the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice.

* * *

Symposium

The 2nd Annual AIT Informatics Symposium for the General Assembly, sponsored by AIT and the Business Council for the United Nations, will be held on Tuesday, 17 June 1997, from 8.15 am to 5.15 pm. in Conference 4. All delegations and Secretariat Staff are invited. To request a registration form or for any questions, please call AIT (tel.: 516-269-6713).

* * *

Forum

There will be a United Nations University Public Forum on Wednesday, 18 June 1997, from 1 p.m. to 3 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Permanent Missions, NGOs, the media, Secretariat Staff and members of the academic community are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra des réunions *(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale)* le vendredi 13 juin 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 9. Le Groupe tiendra également des réunions le vendredi 13 juin 1997 à 9 heures *(sur un Agenda pour le développement)* et à 13 h 15 *(sur les questions intéressant le Comité du programme et de la coordination et la Cinquième Commission)* dans la salle de conférence 9.

* * *

Le Groupe d'experts des questions économiques du Groupe africain tiendra une réunion privée le lundi 16 juin 1997 à 13 h 15 dans la salle de conférence 8.

* * *

Réunion d'information

Le Bureau de New York du PNUCD/Vienne tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations le 17 juin 1997, de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence A. La réunion portera sur les décisions prises aux récentes sessions de la Commission des stupéfiants et de la Commission sur la prévention du crime et la justice pénale

* * *

Colloque

Le deuxième Colloque annuel de l'AIT sur l'informatique destiné à l'Assemblée générale, parrainé par l'AIT et le Business Council for th United Nations, aura lieu le mardi 17 juin 1997 de 8 h 15 à 17 h 15 dans la salle de conférence 4. Toutes les délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour obtenir un formulaire d'inscription, prière de se mettre en rapport avec l'AIT (tél. : 516-269-6713).

* * *

Forum

Un forum public de l'Université des Nations Unies aura lieu le mercredi 18 juin 1997 de 13 heures à 15 heures dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les missions permanentes, les ONG, les médias, les fonctionnaires du Secrétariat et universitaires intéressés sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 10 June 1997

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

442nd meeting

Report of the Committee to the General Assembly [12]

The Committee concluded its work by adopting its report to the General Assembly, as contained in documents A/AC.105/L.214, Add.1, Add.2, Add.3, Add.4 and A/AC.105/1997/CRP.7.

Concluding remarks

The Chairman made concluding remarks.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 11 JUNE 1997

2491st meeting

Nationality in relation to the succession of States

The Commission continued its consideration of Part II of the third report of Mr. Mikulka on the topic.

Cooperation with other bodies

The representative of the European Committee on Legal Cooperation and of the Committee of Legal Advisers on Public International LAW (CAHDI), Mrs. Marta Requena, informed the Commission on the activities and recent developments in the work of these bodies. An exchange of views took place.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 12 June 1997, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 10 juin 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

442e séance

Rapport du Comité à l'Assemblée générale [12]

Le Comité termine ses travaux en adoptant son rapport à l'Assemblée générale figurant dans les documents A/AC.105/L.214, Add.1, Add.2, Add.3, Add.4 et A/AC.105/1997/CRP.7.

Observations finales

Le Président formule des observations finales.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 10 JUIN 1997

2490e séance

Nationalité en relation avec la succession d'États

La Commission poursuit l'examen de la partie II du troisième rapport de M. Milkulka sur la question.

Coopération avec d'autres organes

La représentante du Comité juridique de coopération juridique et du Comité de conseillers juridiques en droit public international, Mme Marta Requena, informe la Commission des activités et des faits nouveaux intervenus dans les travaux de ces organes. Un débat a lieu.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 12 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

The Accreditation Centre, temporarily located at the Alcoa Building, 866 United Nations Plaza, 6th Floor, is open until Friday, 27 June 1997. During this time, the existing Security Pass and ID Office in the General Assembly Building will be closed.

All requests for Protocol accreditation (temporary calendar meetings including the nineteenth special session of the General Assembly) should be sent to the above mentioned address.

The telephone and facsimile numbers for Protocol at this location are as follows: tel. (212) 963-7181, fax. (212) 963-8621.

* * *

Le Centre d'accréditation, installé provisoirement dans l'immeuble Alcoa, 866 United Nations Plaza, au 6e étage, est ouvert jusqu'au vendredi 27 juin 1997. Durant cette période, le bureau qui délivre actuellement les cartes d'identité, situé dans le bâtiment de l'Assemblée générale, sera fermé.

Toutes les demandes d'accréditation protocolaire (réunions inscrites au calendrier provisoire, y compris la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale) doivent être envoyées à l'adresse indiquée ci-dessus.

Les numéros de téléphone et de télécopieur du Centre d'accréditation sont les suivants : tél. (212) 963-7181, télécopieur (212) 963-8621.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-12123